FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province: Quebec. District No.: 162 — 40. S. District No.: 167. Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Côte des Neiges (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. W. Gravel. Enumerator. / Recenseur.

Page 22 1901

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign-born alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State where person is employed, as on farm, in mine, factory, office, foundry shop, railway, store, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in centsper year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convert or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel l'infirmité)	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaille à son compte.	Mentionner où la personne est employée, comme dans une ferme, dans une mine, dans une fabrique, dans une forge, dans un bureau, dans un magasin, etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi principal qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou dans des limites de l'emploi principal.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou maladies.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Gravel	Joseph	M	fils	C	Mars	1910	1	C			Français	Canadien	Catholique																							
112	206	Barlow	Ernest	M	Chef	M	Sept	1878	32	C			"	"	"	Tanneur		S			Tannerie	52		60		1000.		14.12		an	an	F				
		"	Mélanie	F	Epouse	M	Sept	1876	34	C			"	"	"																an	an	F				
		"	Bertha	F	fille	C	Sept	1899	1	C			"	"	"																an	an	F				
		"	Romeo	M	fils	C	Avril	1910	1/12	C			"	"	"																							
	207	Chartrand	Pierre	M	Chef	M	Sept	1845	65	C						Journalier		S			Corporation	52		60		624.						man	non	F				
		"	Flore	F	Epouse	M	Août	1851	59	C																							man	non	F				
		"	Arthur	M	fils	C	Juin	1886	25	C						Commis		S			Magasin Cie	52		60		900.		300.	25	11.88		an	an	Fra				
		"	Raoul	M	fils	C	Mars	1890	21	C						Commis		S			Magasin Chaussures	52		60		900.		1000.	21	15.36		an	an	Fra				
113	208	Savage	Roland	M	chef	M	Avril	1877	34	C						Emp. jardinier		S			Cimetière							1000.	24	13.20		an	an	Fra				
		"	Albina	F	Epouse	M	Mai	1880	31	C																							an	an	Fra				
		"	Nestor	M	fils	C	Mai	1902	9	C																							10	an	an	F			
		"	Annette	F	fille	C	Août	1906	4	C																													
		"	Florimond	M	fils	C	Mars	1908	3	C																													
		"	Aurélien	M	fils	C	Avril	1910	1/12	C																													
	209	Chartrand	Pierre Jr	M	chef	M	Août	1873	37	C						Entrepreneur		S				52		60		384.		1000.	27	22.48		an	an	Fra				
		"	Mélina	F	Epouse	M	Mai	1877	34	C																							all	an	F				
		"	Georgine	F	fille	C	Août	1901	6	C																							10	an	an	F			
114	210	Desmarchais	Polydore	M	chef	M	Juillet	1854	56	C						Gérant		S			Magasin	52		84		660.		2000.	7000.	36.92		an	an	Fra				
		"	Elizabeth	F	Epouse	M	Mars	1860	51	C			Irlandaise																				an	an	Fra				
		"	Yvonne	F	fille	C	Janvier	1911	1/12	C																													
	211	Richer	Arthur	M	chef	M	Janvier	1884	27	C			Français			Agent		S			Assurance	52		60		1200.		1000.	27	13.20		an	an	Fra				
		"	Marcelina	F	Epouse	M	Mai	1889	22	C																							an	an	F				
		"	Marguerite	F	fille	C	Juillet	1910	1/12	C																													
	212	David	Exantali	M	chef	M	Avril	1850	61	C						Jardinier		S			Pépinié	52		66		360.						non	non	F				
		"	Cedrac	F	Epouse	M	Juillet	1858	60	C																							am	an	F				
	213	Lanzon	Aldéric	M	chef	M	Août	1874	36	C						Jardinier		S			Cimetière	40		60		480.		500.	30	17.64		non	non	F				
		"	Amanda	F	Epouse	M	Août	1874	36	C																							an	an	F				
	214	Jarrazin	Emily	M	chef	M	Juin	1878	33	C						Ent-jardinier		S	Pat	PC								2000.	9	31.20		an	an	Fra				
		"	Amanda	F	Epouse	M	Nov.	1878	32	C																				600.	52	14.00		an	an	F				
		"	Eva	F	fille	C	Sept	1900	10	C																							10	an	an	F			
		"	Arthur	M	fils	C	Fév.	1903	8	C																							10	an	an	F			
		"	Edouard	M	fils	C	Août	1905	5	C																							10	an	an	F			
		"	Antoinette	F	fille	C	Août	1906	4	C																													
		"	Lucien	M	fils	C	Mai	1909	2	C																													
115	215	Cloutier	Zotique	M	chef	M	Août	1872	38	C						Chauffeur		S			Famille privée	52		60		624.		1000.	35	15.60		non	non	F				
		"	Célinise	F	Epouse	M	Avril	1870	41	C																							an	an	F				
		"	Edouard	M	fils	C	Juillet	1897	13	C																							10	an	an	F			
		"	Germaine	F	fille	C	Août	1899	11	C																							10	an	an	F			
		"	Irène	F	fille	C	Mars	1901	10	C																							10	an	an	F			
		"	Alice	F	fille	C	Juin	1901	9	C																							10	an	an	F			
		"	Lucienne	F	fille	C	Août	1901	3	C																													
	216	Théorêt	Delphis	M	chef	M	Janv.	1871	41	C						Tailleur de marbre		S				52		48		1000.		3000.	41	43.80		am	an	Fra				
		"	Marie	F	Epouse	M	Juin	1877	34	C																							am	an	F				
		"	Armand	M	fils	C	Nov.	1905	5	C																							10	an	an	F			
		"	Juliette	F	fille	C	Juillet	1897	13	C																							10	an	an	F			
		"	Bertha	F	fille	C	Déc.	1899	11	C																							10	an	an	F			
		"	Lionel	M	fils	C	Juillet	1903	5	C																							10	an	an	F			
		"	Philippe	M	fils	C	Mai	1907	4	C																													
		"	Hector	M	fils	C	Nov.	1909	1	C																													

over

14600 1000 14.80